交流與對話

國際博物館協會2016年米蘭大會紀行

文・圖——蕭淑貞　國立臺灣文學館副館長

臺文館首次派員出席國際博物館盛會，期與各國博物館經營管理階層及專業人士建立友誼，開拓未來交流可能性，及參與論文發表會與實地參訪認識館舍經營成果，並參與ICLM下屆理事改選投票。

國際博物館協會（The International Council of Museums，簡稱ICOM）1946年創立於法國巴黎，是聯合國教科文組織（UNESCO）所屬全球規模最大的非政府組織，也是一個由博物館學與博物館專業者所組成之國際性專業組織，擁有含括140個國家地區超過3萬5千名會員，其宗旨是為保護與推廣自然與文化遺產，致力於國際博物館專業倫理準則之制定，及協助國際間各類型專業博物館的跨領域合作。

ICOM下設有30 個國際性的專業委員會，是該協會主要工作計畫的執行單位，包含國立臺灣文學館（以下稱本館）參與的文學博物館國際委員會（International Committee for Literary Museums，簡稱ICLM）等。各專業委員會藉由定期的開會，共同研討及交流各國對於博物館事業的現況及發展。ICOM每三年舉辦之全體會員大會，及所設定之主題對全球博物館的發展也具有引導作用，而來自各國博物館界領袖、專家學者與學生齊聚一堂，透過大會共同分享彼此經驗、討論博物館未來的發展方向。由於我國並非聯合國會員國，因此係以各博物館或個人名義加入ICOM成為會員，及參加相關的專業委員會。自2004年韓國漢城大會開始，我國博物館界不遺餘力展現臺灣各博物館之能量，及爭取國際委員會理事席次，歷經十多年耕耘，我國已於多個國際委員會中佔有理事席次，有效提升我國於國際之能見度。

本館為我國唯一國家級文學博物館，自2003年成立至今雖然僅有13年多，卻蒐藏有超過15萬件文學文物。為推廣臺灣文學至國外，雖曾派員至歐美、亞洲與當地之文學博物館／作家故居進行交流，並促成他國作家文物到本館之交流展，但僅屬點與點之有限連結；而本館自2005年起即參加國際博物館協會（另亦加入美國博物館聯盟AAM、英國博物館協會MA、美國文物保存協會AIC），並加入其所屬文學博物館國際委員會ICLM成為會員，但未曾參與該組織定期會議，更別說是三年一度的大會，為實際了解國際博物館專業組織之運作，經評估派員參與ICOM大會，是讓臺灣文學軟實力在國際發光發熱的契機，可與來自全球各地之ICLM成員建立較為全面性互動關係，對往後文學業務的推展、文學策展與研究、相關文物技術之合作關係建立上，是一個重要的起步，故而第一次派員出席國際盛會，期與各國博物館經營管理階層及專業人士建立友誼，以開拓未來進一步交流可能性，及透過參與論文發表會與實地參訪認識館舍在經營上的成果，本次並參與ICLM下屆（2019年）理事改選投票活動。

一、大會行程概述

第24屆國際博物館協會米蘭大會（ICOM 2016 Milan 24th General Conference）係由義大利國家委員會主辦，會議於2016年7月3至9日假米蘭的Milano Congressi（MiCo）會議中心舉行，來自全世界各國的博物館經營管理人員、專業人士、學者、策展人、與博物館事業相關的公司等近3,500人，在這段時間齊聚於米蘭，展開專業與管理、學術與實務的互動及交流。



臺灣主題館現場布置以茶園連接山陵為意象。

本次大會主題為「博物館與文化景觀（Museums and Cultural Landscapes）」，景觀（或稱為地景）的意義包含地域與構成景觀的其他元素，因此文化景觀以「文化」強調人類與自然環境的關係，希望博物館不僅是以建築成為地方的景觀，更能積極地從文化、生活、自然、社會等各面向，與博物館所處的環境，形成一個密不可分的關係，藉以強調博物館在現今社會中，對社群環境的影響與重要責任。

大會自7月3日起展開為期7天的活動，除了會員報到、專題講座、開幕與閉幕晚會外，各專業委員會也進行理事會議（含選舉）、會員論文發表、會場外座談討論會、安排文化地景或博物館的參訪活動等，每個專業委員會的行程都不相同，各會員可參與自己所屬專業委員會的活動，也可參與其他委員會的活動，惟須事先報名。

今年恰好是ICOM成立70週年，因此大會特地在會場中展出「Where ICOM from?」特展，展出ICOM歷年重要里程碑及文獻影像，並訪談ICOM各面向工作人員、各國代表、志工等，對於當代博物館角色及未來使命也提出探討，思考ICOM未來的方向。

另，大會規劃有展覽會場，我國也布置一個臺灣主題館，由文化部委託中華民國博物館學會辦理。展期為7月4日至7月6日，共有111個國家單位參展，讓觀展者可藉由展示認識各國不同的國情文化，以及博物館發展現況。其餘則為來自各國與博物館展示、典藏有關的展覽設計公司、數位技術廠商、典藏設備公司等，提供出席大會人員未來新科技與新商品採購參考。

二、參與及觀摩之內容

（一）大會與專題演講

ICOM大會主席Hans-Martin Hinz博士在開幕典禮時表示，希望能藉由本屆大會的主題「博物館與文化景觀」激起更多對於博物館未來的討論，例如：什麼能成就一座造福社會的博物館？主席也期待在各委員會會議中探討博物館在實務上策略性的思考以及與其他專業委員會相關的行動方案。

本次大會籌備委員會的主席義大利的Alberto Garlandini博士表示，每個文化都有代表的地景，期待博物館界能因本次主題而從不同的觀點——包含非博物館觀眾的觀點——進行討論。博物館的未來發展取決於博物館是否能對當代社會與社群開放，將關切議題延伸至文化地景是博物館界的第一步，也期待造訪的人都能共同維護這樣的資產。

其餘的致詞貴賓尚有義大利文化遺產與觀光部部長Dario Franceschini等。並由澳洲的Bernice L. Murphy 介紹特別為慶祝ICOM成立70週年所編著的《Museums, Ethics and Cultural Heritage》一書。

大會另邀請文藝領域的重量級大師專題演講，分享各自對於文化資產的想像、文化地景創作的實務經驗等。

1. 奧罕・帕慕克（Orhan Pamuk）

帕慕克為2006年獲得諾貝爾文學獎的土耳其人，演講（係事先錄影）中介紹他個人在伊斯坦堡

成立的「純真博物館」。這座2012年成立的博物館，展示的正是帕慕克2008年著作《純真博物館》當中主角的生活記憶，是以一座以小說情節為基礎的博物館。帕慕克視書籍與博物館為同一件藝術創作，以不同形式呈現虛構的愛情故事，並藉此描述伊斯坦堡在二十世紀後半期的地景與生活點滴。他提到過去伊斯坦堡僅有隸屬公部門的大型博物館，並習慣詮釋歷史鉅作，但我們需要的卻是更多的故事；現代的博物館主要在重現歷史及知識，但更應該去做的是表現與人性更貼近的意念；博物館現在像是重要的紀念物，但更應該像是親民的家居場所。他期待博物館未來的方向應該減少國家與群體印象，朝向個別（人）化、小而經濟的規模，以能夠與真實的人性有更緊密的連結。

2. 克里斯多（Christo Vladimirov Javacheff）

美國籍的地景藝術家克里斯多最為世人讚歎的就是他的「包裝藝術」，演講內容主要是他對藝術與環境的創作理念及創作的詮釋過程。被他包裹的公共建物不勝枚舉，例如：柏林國會大廈、巴黎艾菲爾鐵塔、倫敦塔、自由女神像、加州海岸線、巴西里約基督像……等。特別是在義大利Iseo湖的「漂浮碼頭（The Floating Piers）」，這件作品是他和已故的妻子Jeanne-Claude歷經20年以上的醞釀，直到今（2016）年才完成。大師精彩的作品及充滿熱情的解說，激發會員熱烈發問與討論，包括選擇創作地點的原則、藝術作品與環保的關係等。大師說每件創作都需花費許多時間規劃，除創作的概念外，如何確切的落實創作，尚需與當地政府溝通協調及申請、評估作品對環境的影響、設計再生及可再利用或收藏的材料、研究降低生態影響的工法等。另外，他也特別強調其作品可以維持純淨創作理念的重要因素是，他不接受贊助創作，也不做行銷宣



克里斯多在義大利Iseo湖的「漂浮碼頭」作品。

傳，而是單純為了實現自己與妻子的藝術理念，並認為「這些地景藝術品並不屬於他的」，作品展完後，將材料構件拆卸賣給收藏家。他的藝術作品雖然不像畫家或雕刻家的作品能永久保存，但這些藝術創作確實引起廣大群眾對地景與環境的重視，甚至在作品卸除後帶給當地新的發展契機。

3. 米歇爾・德路奇（Michele De Lucchi）

這位義大利建築師於2002 年起投入展場設計工作，首件作品是改造Triennale，重新設計內部空間做為展覽使用，同時引進現代咖啡館及餐廳；而古蹟歷建的改造，需整合許多技術條件或系統設計，例如燈光、消防偵測系統等。展品和燈光的運用上，為將畫作完美展出，建築團隊引進新觀念和新形態的照明；有時展品的陳設是將物件置於儲存盒上方，以維持展示的彈性；有時需為展品模擬當時的場景或情境氛圍；戶外展示則要考慮動線和觀賞無障礙，有時需架橋以免影響原有路面。對於時尚的展示，Lucchi認為不應複製時尚精品店的櫥窗，而是利用燈光或其他物件創造特殊的視點，以引起觀眾的注意和興趣，例如運用老照片及大鏡子讓觀眾將展品與身上的服裝進行對照。Lucchi認為本次大會主題「博物館與文化景觀」，提醒了建築師，博物館所典藏的上帝或人類的傑作，自然與世界各角落的風情，從研究、保存、展示、教育、娛樂各面向都應予重視，使文化的議題永續發展。

4. 盧歐（Nkandu Luo）

尚比亞的性別與孩童發展部長Nkandu Luo（也是該國前文化部部長）介紹博物館在非洲社會的發展。她說非洲在古埃及時代就有首間博物館，創立在亞歷山大大學，但非洲目前的博物館發展卻落後於其他國家，幸好現在各國都有意識到博物館的角色是有必要且急迫的。該國係因英國殖民統治帶來的觀念，而有設置博物館的想法。人們到尚比亞，如何能想像早期人類是為何會創作那些洞穴壁畫？因此，博物館必須重新定義它的使命、目標、功能和策略，以反映人們對它的期待，也必須成為國家正向發展的夥伴，推展國家文化歷史的演進，為國民創造自由的討論與對話議題等。

（二）ICLM會員論文發表會

7月4日至6日共計發表21篇，首先由ICLM理事主席俄羅斯托爾斯泰館的Galina Alekseeva說明文學博物館國際委員會配合大會主題「博物館與文化景觀」，亦將今年的年會主題定為「Shaping the Cultural Landscapes: The role of writers' and composers' museums」，並感謝會員們到此發表，展現耕耘成果及增進彼此認識與交流。

每位發表者所報告內容不外乎該國在文學作家或作曲家的手稿保存、故居與周邊環境的維護、作家／故居博物館與其他館舍之串聯、推動認識作家或作品的旅行活動或APP等。發表題目及發表人如下（原英文發表題目請參ICOM米蘭大會網站http://milano2016.icom.museum）：

1. 描繪文學地景：一個範例／Maria Gregorio（義大利，ICLM理事）
2. 普希金博物館改變了城市景觀／Evgeny Bogatyrev（俄羅斯，The State A. S. Pushkin Museum, Moscow）
3. 故居博物館是座文化之家／Giuseppe Albano（義大利，The Keats-Shelley House in Piazza di Spagna in Rome）
4. 郭沫若紀念館在十剎海景觀的角色／王靜，陳瑜（中國，郭沫若紀念館館員）
5. 開放空間的小說／Alexander Sholokhov（俄羅斯，蕭洛霍夫博物館館長）
6. 作家／作曲家博物館及城鄉認同：從維也納及波昂到斯德哥爾摩及卡爾斯庫加（Karlskoga）／Stefan Bahman（ICOM瑞典國家委員會會員）
7. 形塑文化景觀：作家與作曲家博物館的角色／Adriano Rigoli，Francesca Allegri（義大利，National Historic Homes Association, Badia di Vaiano Museums）
8. 在蘇維埃時代結束後，音樂是作為文字的人質，或音樂景觀轉移品／Alla Bayramova（亞塞拜然，The State Museum of Musical Culture of Azerbaijan）
9. 博物館的邊界延伸／Antra Medne and Maira Valtere（拉脫維亞，A. Chak's Museum and J. Akurater's Museum, Latvia）
10. 一趟在奧登斯（Odense）的文學旅行／Ejnar Stig Askgard（丹麥，安徒生博物館副館長，ICLM理事）
11. 安徒生小徑／Ane Grum-Schwensen（丹麥，安徒生博物館館員）
12. 當博物館的建築在故事中／Narine Khachaturyan（亞美尼亞，The Tumanyan Museum）
13. 文學博物館以社群媒體引領風騷／Nadia Kulakova（俄羅斯，The State Museum-Estate of Alexandre Griboedov in

Khmelita）

14. 博物館故居及其與區域的歷史、建築、文化關連：以幾個作家及音樂家博物館為例／Massimo Tosi（義大利）
15. 文件圖檔：論網路提供作家手稿服務及展現文字稿革命性發展，以托爾斯泰的手稿為例／Fekla Tolstoy（俄羅斯，The State Museum of Tolstoy in Moscow）
16. 伯恩哈德故居（Thomas Bernhard House）在奧地利文化景觀的角色／Sarolta Schredl（奧地利，Thomas Bernhard-Privatstiftung Foundation）
17. 由「詩的力量」特展連結匈牙利與中國／Gabriella Gulyas（匈牙利，The Petofi Irodalmi Muzeum）
18. 文學博物館與城市文藝復興／Svetlana Shetrakova（俄羅斯，The Moscow State Museum of Sergei Yesenin）※註：此場發表人不克前來，由他人代念其文稿。
19. 鳩山柯（Jorasanko）資產整合案：孟加拉文藝復興史／Baisakhi Mitra（印度，Dept. of Museology, Rabindra Bharati University）
20. 在地點與時間之間—文字與圖像—位於皮斯托亞（Pistoia）的齊格弗里德之家（Sigfrido Bartolini Home）／Simonetta Bartolini（義大利，Casa Sigfrido Bartgolini in Pistoia, International University of Rome）
21. 人類的景觀：文化遺產的推廣與觀光及經濟的供給／Marco Capaccioli（義大利，Associazione Nazionale Case della Memoria）

（三）ICLM會員大會及下任理事選舉

本年度年會於7月6日下午舉行，由主席俄羅斯托爾斯泰館的Galina Alekseeva主持，並報告年度營運狀況，及發送去年年會論文集、預告明年年會將於希臘舉行。隨後進行下屆理事選舉，計6人參與選舉，屬同額競選，並由與會會員舉手投票，未出席會員可委託其他出席會員代表投票，獲得過半票數者即當選，參選6人全數當選，新任理事們並決議由Galina Alekseeva續任主席。



當選2016-19任期的理事們，左1為主席Galina。

經查最後網頁確認訊息，新任的ICLM理事名單為：Galina Alekseeva（俄羅斯，主席），Gabriella Gulyas（匈牙利，秘書），Einar Stig Askgaard（丹麥），Alla Bayramova（亞塞拜然），Galina Belonovich（俄羅斯），Maria Gregorio（義大利，網路作家，負責本委員會網站），Sarolta Schredl（奧地利），Maira Valtere（拉脫維亞）。

（四）文化參訪及文化活動

因本館為ICLM會員，故僅參與由ICLM安排之各項文化活動，簡述如下：

7月3日晚間ICLM安排在建於1900年、周邊是

一座美麗公園的自由宮（Palazzina Liberty）舉行小型的音樂會，由傑出鋼琴家Marco Vincenzi演出，紀念義大利—德國作曲家費魯喬・布梭尼（Ferruccio Busoni）的150歲冥誕。此次音樂會是主辦城市米蘭為歡迎文學博物館國際委員會會員的蒞臨，由與ICLM同事非常熟悉的Associazione Case dellamemoria董事長Adriano Rigoli合作所促成。

7月5日參訪：

1. 史卡拉歌劇院（Museum of La Scala及Teatroalla Scala）

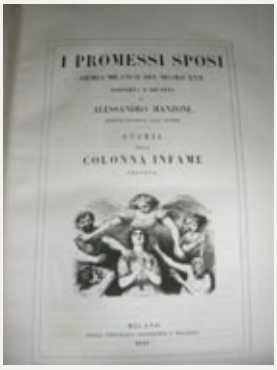
ICLM義大利的理事Maria Gregorio為眾人安排參觀這座有著歌唱家服裝、場景略圖、作曲家書信及肖像、各年代樂器等為主題的展覽，及世界上重要的歌劇院文化資產點，展開一場音樂的歷史之旅。

如早期很多的歌劇院一樣，史卡拉歌劇院於門廳設有賭桌供人玩牌賭博，展示品中就含有1835年的撲克牌。二樓共有4、5個小展覽室，展出大量有關歌劇及劇院歷史的珍貴收藏，如畫作、手稿、作曲家雕像、戲服及其他文件，其中威爾第的藏品佔了2個室。另外亦設有劇院圖書館，收藏了近8萬冊不同文字的戲劇藝術典籍。其中1個小展演廳也有音樂演出，鋼琴是從法國來的。導覽人員特別帶我們進入可容納20人座的國王和王后的包廂，可一窺當時王公貴族欣賞歌劇時包廂的華麗樣貌。

參觀當時，舞台正在為晚上著名男高音多明哥會參與的演出佈置場景，讓人很想留下來聽一場現場演出。

2. 義大利小說家亞歷山卓・孟佐尼（Alessandro Francesco Tommaso Manzoni （1785-1873）故居

這是義大利19世紀重要的作家孟佐尼一家在1814—1873 年間的住所，如今它成為博物館，並在去年裝修完成。




孟佐尼1840年出版的《約婚夫婦》及作家塗掉文字。

故居裡面的擺設就如同主人還在時的模樣，在此可感受到托斯卡尼尼、孟佐尼及當時文人所組合而成的義大利式文化，散發出那個時代特有的氣息。孟佐尼於1808年結婚，有6個孩子，因為喜歡書所以選擇住在圖書館附近，他自己花錢買的房子就只有一間，其他是別人買的；整座博物館由一樓兩個正對著花園的房間和二樓的六個房間構成。孟佐尼的重要著作包含小說《約婚夫婦》（ The Betrothed (I Promessi Sposi)）、悲劇《卡馬諾拉公爵》（Il Conte di Carmagnola）等。透過導覽人員的引導，得以一覽作家的文物、手稿、作家作品的稀有版本和初稿、參考的書籍、當時的家具、繪畫收藏（作家、其家人及朋友的畫像），以《約婚夫婦》中的人物、場景和章節的繪畫、版畫，及同時代作家及當時米蘭的景色。他會將書中的部分文字塗掉，為何如此做？也許是要給某人訊息，但到現在仍有待考證。

《約婚夫婦》為他的代表作，描寫17世紀的義大利，在異族統治和國內專制勢力壓迫下的中下層人民困苦的生活，藉此反映19世紀三〇年代義大利要求民族統一和獨立的願望。

7月7日造訪位於義大利西北部倫巴第政區中的

城市——貝加莫（Bergamo），此城位於丘陵上，分為上城和下城，在古羅馬時代即是個軍事要塞，目前的城市規模是在1428年建造的，由於二次大戰並未對此城造成重大破壞，是座仍保有文藝復興時期景觀及豐富歷史內涵的中世紀城市，為聯合國教科文組織（UNESCO）登錄有案的古城。主要參觀：

1. Angelo Mai市立圖書館（The Biblioteca Civica Angelo Mai）

這是以義大利樞機主教、語言學家、手稿研究學者Angelo Mai（1782—1854）命名的圖書館，Angelo Mai出生在斯基爾帕廖，現屬倫巴第政區。這棟白色大理石建築物原建於16世紀初，當時是作為上城的市政廳，1770年代改為市立圖書館，當時只有約7,000本書，到現在所收藏古籍、手稿、初期刊本等珍貴資料超過50萬件，包括15、16世紀的書、16,000本音樂類的手稿（其中有董尼采第的）等，館員非常細心地介紹15世紀重要的大師作品，並分析15和16世紀印刷方式的不同，該館預計明年將辦理這些早期手繪圖書的展示。而由於該城市曾為日耳曼民族統治過，因此有些語言有德文的遺留，和義大利其他地區的發音會有所不同，是當地的特色。



Angelo Mai市立圖書館外觀。

2.聖佛朗西斯修道院（Convento di San Francesco, Bergamo）

修道院始建於13世紀，16世紀完成。此處特別重要的是14世紀倖存下來的壁畫。在1797年修道院關閉後建築就衰落殘敗，20世紀的三〇年代被重新裝修成了教學樓，但1943—1945年又被共和國衛隊損害，自2001年起將它改成貝加莫的歷史博物館。

ICLM在此修道院內進行簡單的會議，由貝加莫大學（Università deglistudi di Bergamo）的教授為大家介紹葛塔諾．董尼采第（Gaetano Donizetti）的生平及貝加莫為了他的相關發展，例如：1887年舉辦董尼采第展、1902年董尼采第的故居捐給市政府、1906年成立董尼采第博物館及歷任館長等。

3.貝加莫劇院（Teatro Sociale Bergamo）

此劇院於1804年開始建造，由該城的貴族所資助，於1808年12月落成，是個屬於義大利式橢圓形和三層共86個包廂的建築。在20世紀的二〇年代，也曾引入輕歌劇和播放電影；貝加莫市政府於1974年收購此劇院並進行維修，隨後曾作為藝術展覽之用，2009年春天又回到以它原始的功能為主。此劇院獲得歐盟2014年的文化遺產獎（European Union Prize for Cultural Heritage）。

4.董尼采第的故居及董尼采第博物館

貝加莫除了是以其建築、藝術遺產及獨特的景觀著稱，也是義大利著名的歌劇作曲家葛塔諾．董尼采第（Gaetano Donizetti，1797—1848）的出生地，他一生大部分時間都住在此城市。貝加莫市保留了他出生時的居住地、1806—1815年的住所，並有以他為名的劇院每年9至12月上演他的作品。而1906年開放的董尼采第博物館（Donizetti Museum），館舍是原來的議會廳，2002年末起博物館納入貝加莫歷史基金會經營管理。展示的藏品




董尼采第博物館中庭及歌劇內容展可聽音樂、看陳列手稿。



Valserena修道院原教堂作為展示區。



托斯卡尼尼故居博物館外觀，館內展示親筆書信、演奏會曲目小冊等。

則來自Scotti家族的捐獻，部分文件也保存在Angelo Mai市立圖書館；該博物館呈現董尼采第從出生到死亡的生活樣貌，透過家族的畫像、手稿和信件、家具、鋼琴等文物，以及透過數位科技聆賞作曲家的作品，讓人們全方位認識這位30年創作生涯產生約70部高度受重視歌劇作品的作曲家。

7月8日造訪位於米蘭南方的帕爾馬（Parma）

1.Valserena修道院（L'abbazia di San Martino de Bocci in Valserena）

此修道院之建造起於1298年，1385年與鄰近的教堂完整落成，造型為十字型、類哥德式，目前的景觀是18世紀保留至今的，在1968年之前是教堂，之後荒廢了一陣子，2006年交給大學博物館系統來管理，是該系統中8個博物館之一，現在屬於帕爾馬大學（Universita di Parma）作為研究檔案通訊中心，並提供學生藝術與設計的展示園區，逐步發展為21世紀義大利視覺藝術和設計的重鎮。展示區即是利用原教堂的部分，正展示著有政治主題、pop主題、義大利的視覺觀點主題、建築繪圖……等，呈現學生多元創作面貌。另外，修道院的其他空間分別保存有早期建築師手繪建築圖稿、建築模型、各類海報（例如電影海報）、畫作、人類生活用品（例如第一代電視、收音機……等），總計約1,200萬件。此處設有餐廳，除了可提供工作人員、學生及遊客消費外，也是大學收入的財源之一。

2. 歌劇博物館（Museo dell'opera）

進入帕爾馬市區，造訪屬於音樂之家（Casa dellamusica）下的三個博物館，音樂之家成立的目的在維護和促進音樂文化的文獻遺產，並協助專業研究和致力傳播。首先參訪為歌劇博物館，以歷史的年代先後為展示方式，由帕爾馬傳統的歌劇啟發追溯近四個世紀的歷史，連結這段歷史路徑到現在的有關音樂、歌劇的主題、地點、樂器、劇院模型或圖片、劇本、海報和人物。

3.音之屋（House of sound）

這座保存「聲音」的房子是該機構與帕爾馬大學一個藝術和技術的合作，聲音是展示的主角，除了以7個小展區展示和記錄發聲設備的歷史和演變（從留聲機到電唱機，從收音機到錄音機，從光碟到iPod等）外，還設有新型的揚聲器，是結合科學和藝術研究、教學和傳播創新的放音系統，共包含248個小喇叭，可讓音質分得更清楚、聲音更立體。音之屋希望透過技術手段傳輸聲音，來反思我們傾聽和理解音樂的方式。

4. 托斯卡尼尼博物館（Museo Arturo Toscanini）

托斯卡尼尼1867年3月25日誕生在這所房子（1957年逝世於美國紐約），此區原是工人階級社區，而托斯卡尼尼從小就是音樂愛好者，個性也驕傲，努力朝自己的目標前進。1967年捐出來成為博物館，並於全面檢修以維護所有功能和作曲家生活

的氛圍後，在2007年對外開放，藉著生活上的用具、器物、手稿樂譜、照片、海報、發行的音樂出版品、獲得的獎項等，展示托斯卡尼尼的一生，博物館並透過播放器，讓二樓展區充滿著主人翁有名的樂曲，讓人感受到托斯卡尼尼的偉大成就。

三、結語

本次大會因應科技的進展，設有免費Wifi網路（由湖北省博物館贊助），及專屬行動APP網路資訊平台供與會者下載使用，從議程、各委員會及文化參訪時間及地點、文化機構資訊、地圖、交通工具等，皆可從網路平台上取得；會議結束後，大會也透過平台進行滿意度調查，及收據、證明文件寄發等工作，相當便利，也減少紙張使用。另外，大會會議的投票和表決也是採用電子投票，投票結果立即顯示於螢幕，有助於會議進行的效率與準確。均呈現義大利主辦國的用心。

而我國並非聯合國會員國，因此不易進入ICOM執行委員會（Executive Council）或諮詢委員會（Advisory Committee）等第一層組織，也無法於ICOM下成立國家委員會（National Committee）；但國際委員會（International Committee）則為專業趨向，政治因素干擾相對較小；然因本館以往並未參與文學博物館國際委員會之年會或相關活動，對於他國文學型館舍之動態或委員會的作為均相當陌生，因此藉由此次參與會議與ICLM各會員之交流建立名單，後續可持續加強聯繫，或相關資料之交流，以建立長遠及深入的合作關係，增進世界各國人士與本館之友好聯繫管道。

且國際委員會理事主席多為該委員會專業領域學術涵養豐富、人脈充沛、影響力深遠者，對委員會之會務發展及與世界各國文學博物館之交流連繫，有絕對的影響力；尤其對理事的推薦提名及當選，有相當的主導性。觀察本次大會獲選之下屆理事，與上屆人選差異不大，且多為歐洲國家人士當選，如此則ICLM較無法關照到其他地區的會員。

另，觀察ICLM之各項作業安排（例如報到當天晚上之音樂會場地離會場甚遠，對於不熟米蘭之會員，實在很難找到）及網頁資訊維護（開會前仍為2015年資料）、會議資料提供（並未提供各發表人之論文全文或摘要，會後透過電子郵件索取仍不可得，須待2017年年會時發送）等，均不若其他國際委會嚴格且緊密、快速，實有與理事加強溝通反映之必要，以表達會員之心聲。故，如能邀請理事主席來臺進行專題演講、座談及參訪等活動，除有助於國內博物館提升專業視野，未來若本館有意派員角逐理事席次，將可透過理事主席協助進入委員會，可為臺灣文學或作家提升能見度、協助提高委員會運作效率並穩固我國文學博物館在國際間之角色地位。

綜觀本國參與此次大會之30位人員中，計有9位在各自的專業國際委員會中獲選為下一任（2016-2019）理事，例如：國立歷史博物館張譽騰館長及博物館學會吳淑瑛理事均當選為國際博物館管理委員會（ICOM-INTERCOM）理事，本館需為下次大會之選舉開始暖身。

另，會後ICLM主席Galina Alekseeva已透過電子郵件預告2017年年會定9月15—20日於希臘的克里特島（Crete）舉行，主題為「展覽・新視野」（Exhibitions. New Insights），邀請所有會員參加。個人盼望，若需與各會員加強溝通聯繫以提升本館國際能見度，出國預算宜有寬鬆編列之可能。

（說明：本文各參訪點或活動辦理地點之介紹，部分參考各點官網資料。）